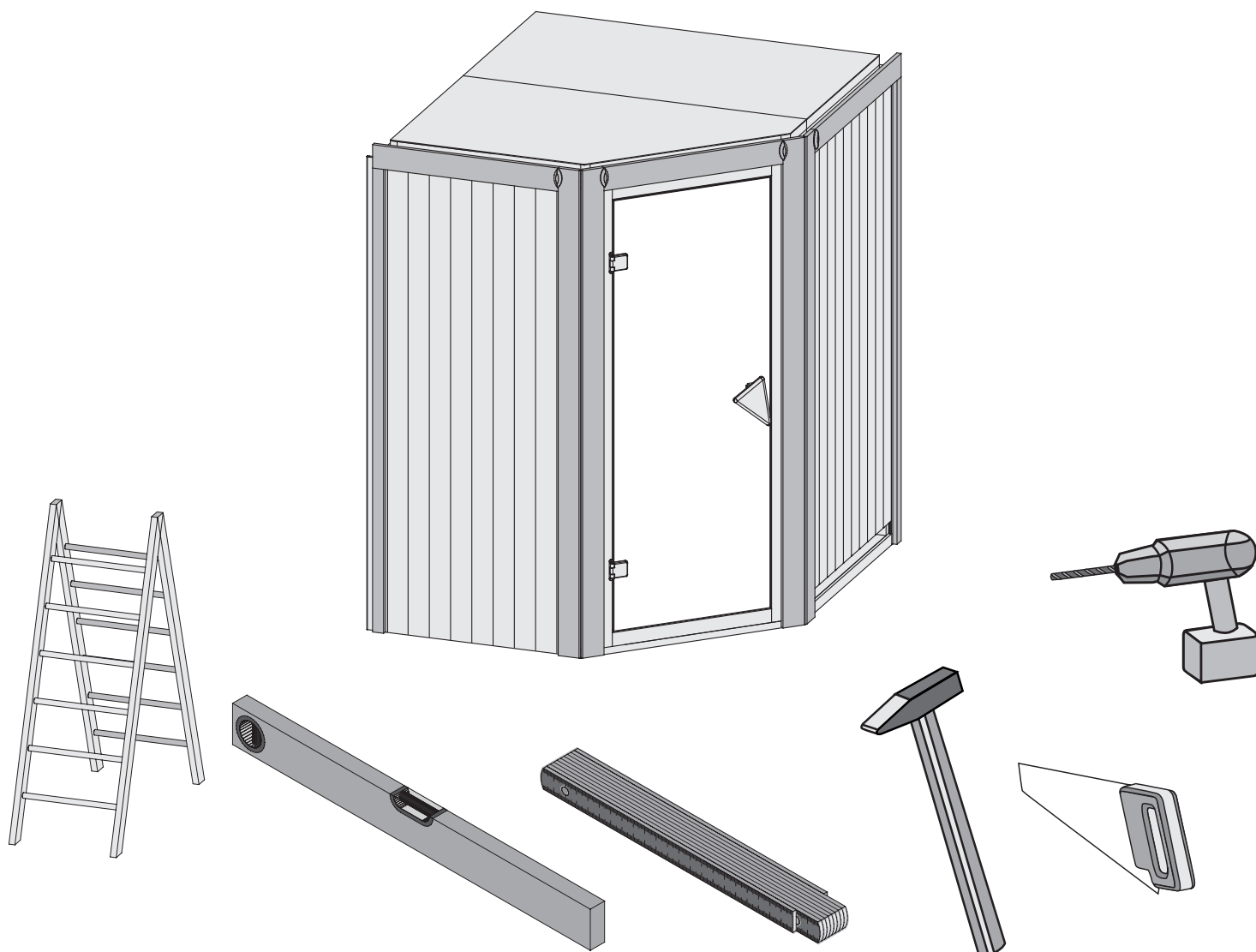


70435



 **Aufbauanleitung**

 **notice de montage**

 **Building Instructions**

 **montagehandleiding**

 **Instrucciones de construcción**

 **Istruzioni per il montaggio**

 **Montážní návod**

 **Service-Hotline: +49 421 38693 33**



Vergleichen Sie zuerst die Materialliste mit Ihrem Paketinhalt! Bitte haben Sie Verständnis, dass Beanstandungen nur im nicht aufgebauten Zustand bearbeitet werden können!



En primer lugar, compare la lista de material con el contenido del paquete. Rogamos entienda que las reclamaciones sólo pueden ser tramitadas antes de montar el objeto!



Nejprve přezkontrolujte obsah balení podle materiálového listu! Mějte pochopení pro to, že případnou reklamaci se můžeme zabývat pouze tehdy, když díly nebudou smontované! Za pomoci tohoto seznamu můžete jednotlivé díly přiřadit k montážnímu návodu.



Vergelijk eerst de lijst van materialen met de inhoud van uw pakket! Reclamaties kunnen alleen in behandeling worden genomen zolang de onderdelen nog niet zijn gemonteerd!



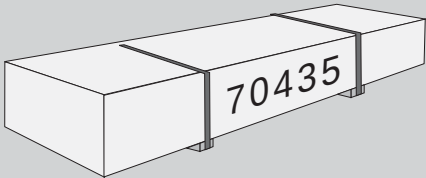
First compare the list of materials with your package contents! Please understand that complaints can be processed in the non-built status only!



Commencez par comparer la liste du matériel avec le contenu de votre paquet! Sachez que nous traitons uniquement les réclamations concernant le matériel à l'état non monté!



Confrontate questa distinta materiali prima con il contenuto del pacchetto! Vi preghiamo di comprendere che eventuali reclami possono essere accolti solo prima del montaggio!



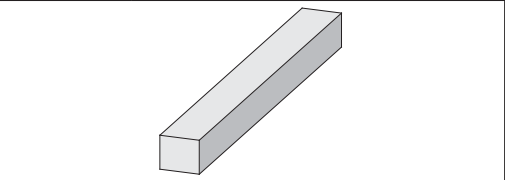
1 x W1	1920 x 780 x 68mm	ID 25549

1 x W2	1920 x 950 x 68mm	ID 49472

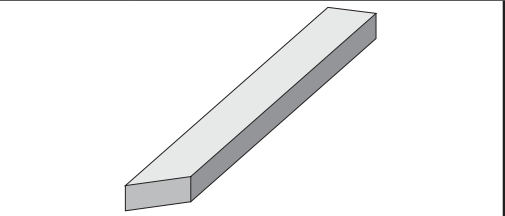
1 x W3	1920 x 606 x 57mm	ID 23624
2 x W4	1920 x 780 x 57mm	ID 23625

1 x W5	1920 x 780 x 57mm	ID 70556

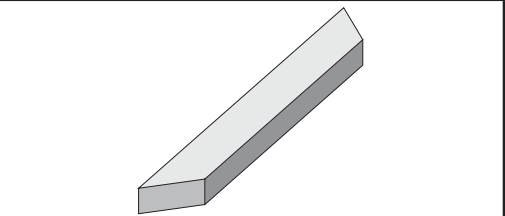
1 x W6	1872 x 780 x 42mm	ID 25551



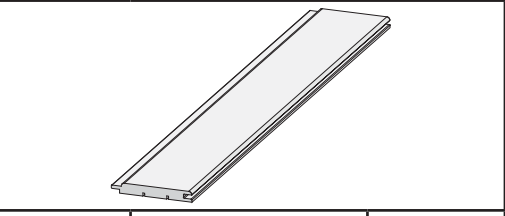
3 x B1	1920 x 19 x 3mm	ID 20799
2 x B2	1884 x 45 x 17mm	ID 48037
4 x B3	70 x 45 x 18mm	ID 26366
6 x B4	800 x 45 x 18mm	ID 24796
4 x B5	480 x 95 x 18mm	ID 20930
4 x B6	580 x 95 x 18mm	ID 16708
1 x B7	763 x 95 x 18mm	ID 26403
1 x B8	805 x 95 x 18mm	ID 18921
1 x B9	1100 x 95 x 18mm	ID 17927
1 x B10	300 x 120 x 18mm	ID 22467
2 x B11	510 x 42 x 28mm	ID 24105
2 x B12	780 x 42 x 28mm	ID 24116
1 x B13	1382 x 42 x 28mm	ID 24107
2 x B14	1492 x 42 x 28mm	ID 26397
1 x B15	1500 x 42 x 28mm	ID 70554
2 x B16	1578 x 42 x 28mm	ID 70553
3 x B17	1874 x 52 x 52mm	ID 26165



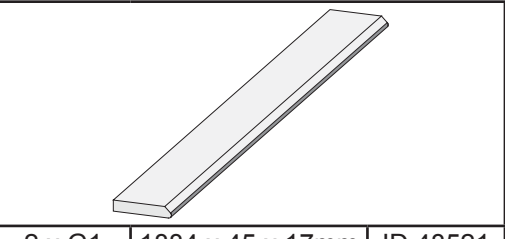
1 x C1	774 x 42 x 28mm	ID 56490
2 x C2	858 x 42 x 28mm	ID 56488
1 x C3	921 x 42 x 28mm	ID 70552
2 x C4	987 x 42 x 28mm	ID 70551



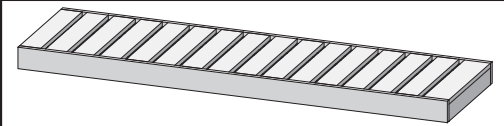
1 x D1	859 x 42 x 28mm	ID 56308
2 x D2	896 x 42 x 28mm	ID 56307



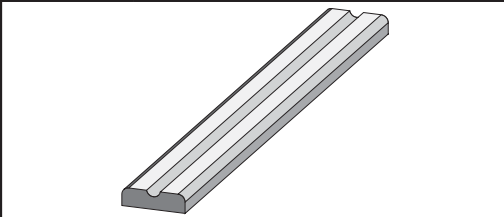
2 x E1	1920 x 97 x 12mm	ID 22863
--------	------------------	----------



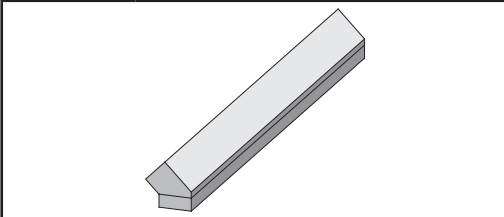
2 x G1	1884 x 45 x 17mm	ID 48521
4 x G2	1980 x 95 x 17mm	ID 48540



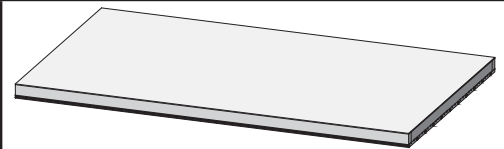
1 x L1	1550 x 250 x 90mm	ID 71125
1 x L2	1550 x 500 x 90mm	ID 70486



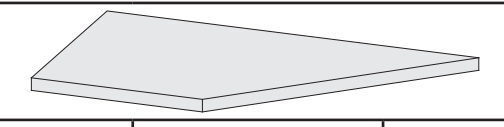
2 x L3	1550 x 90 x 22mm	ID 73573
--------	------------------	----------



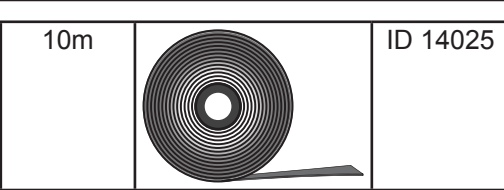
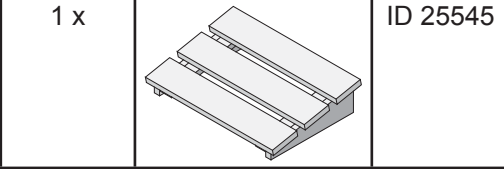
2 x K1	1874 x 76 x 38mm	ID 43464
--------	------------------	----------



1 x M1	1406 x 787 x 57mm	ID 70482
--------	-------------------	----------



1 x M2	1406 x 787 x 57mm	ID 70481
--------	-------------------	----------



190 x	4 x 30mm	ID 3686
30 x	4 x 40mm	ID 21925
80 x	4 x 50mm	ID 3688
50 x	4 x 70mm	ID 3689
80 x	4,5 x 80mm	ID 9204
40 x	6 x 60mm	ID 14014

20 x	4,5 x 30mm	ID 26115
120 x	4,5 x 40mm	ID 26285

4 x T1		ID 26272
--------	--	----------

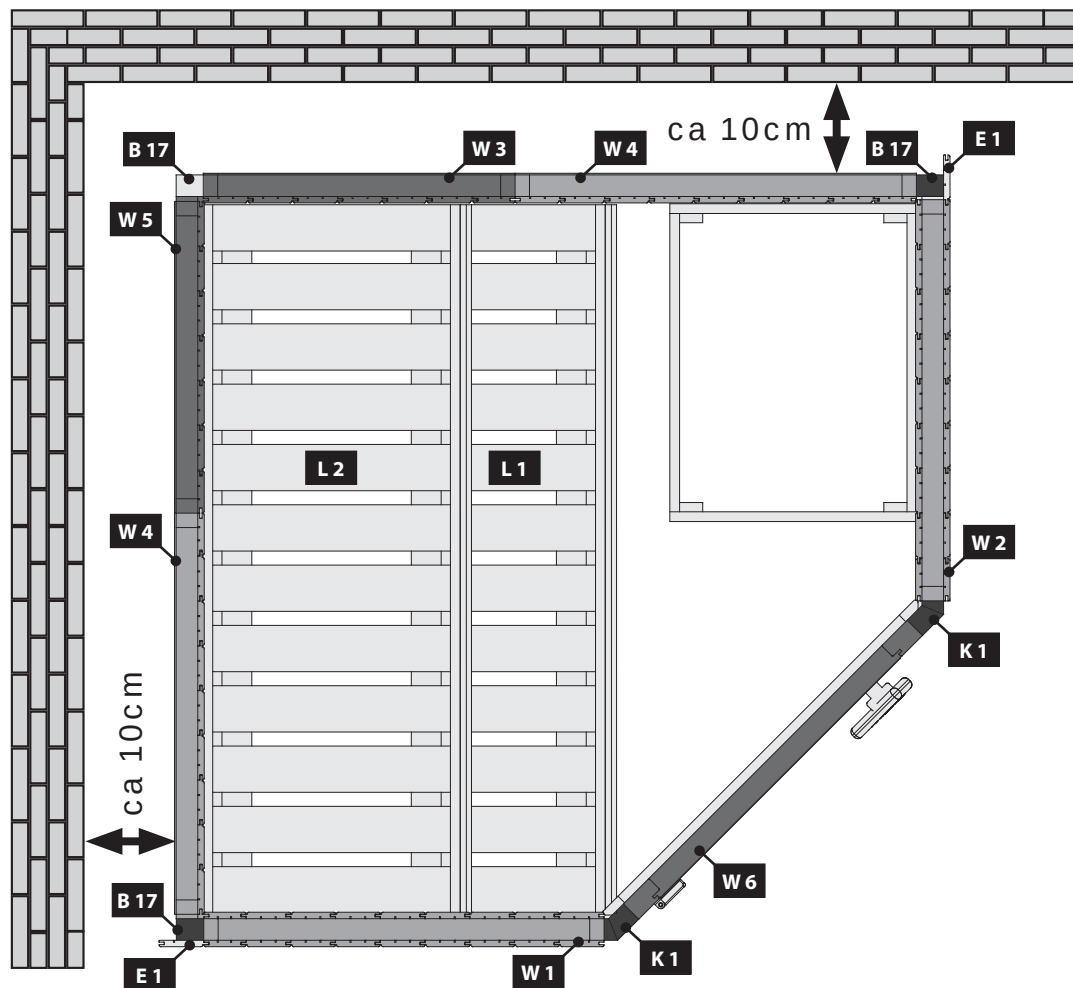
6 x S1		ID 14266
--------	--	----------

150 x S2	4,5 x 30mm	ID 26116
6 x S3	12 x 18mm	ID 46403

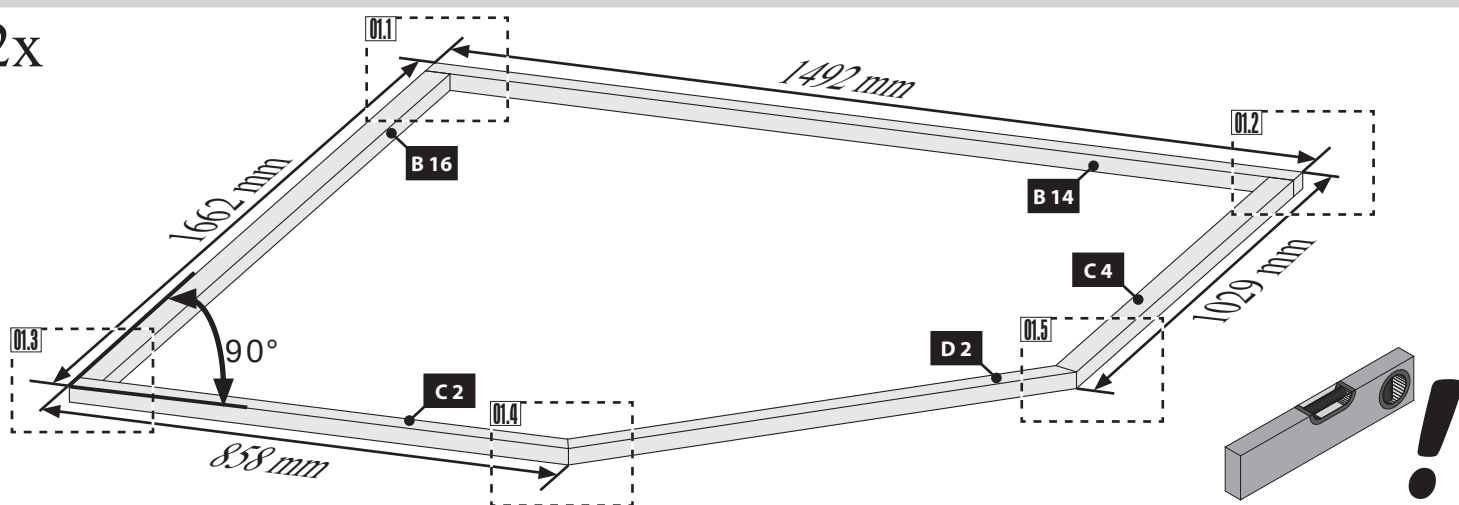
20 x		ID 14005
------	--	----------

2 x		ID 26496
-----	--	----------

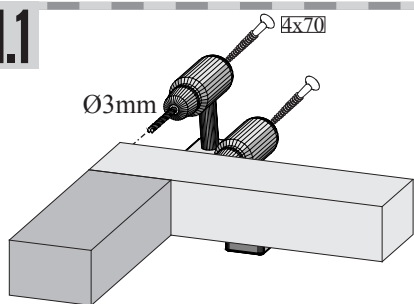
1 x		ID 26114
-----	--	----------



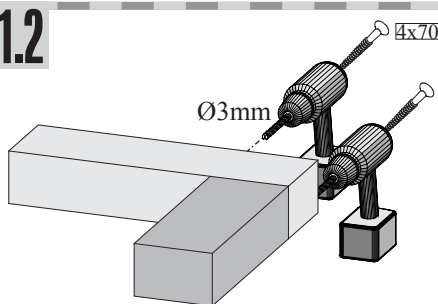
01 2x



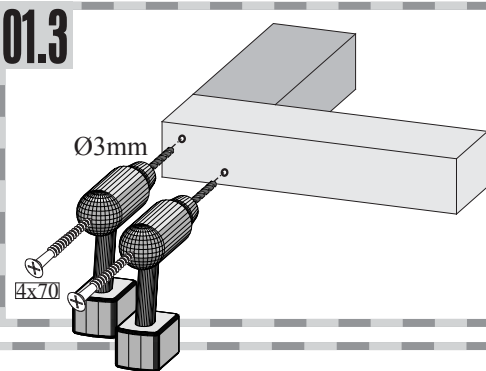
01.1



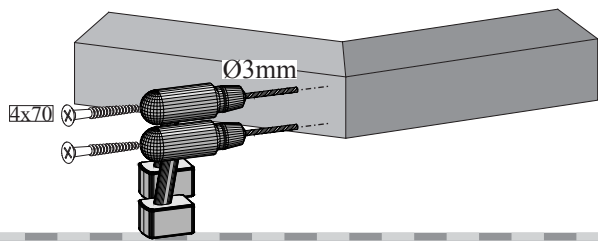
01.2



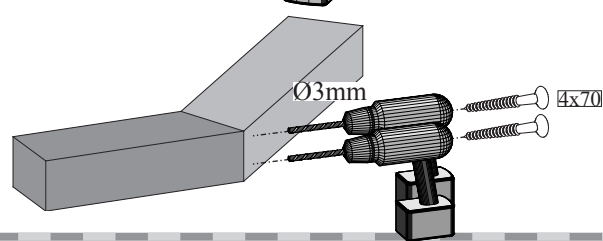
01.3



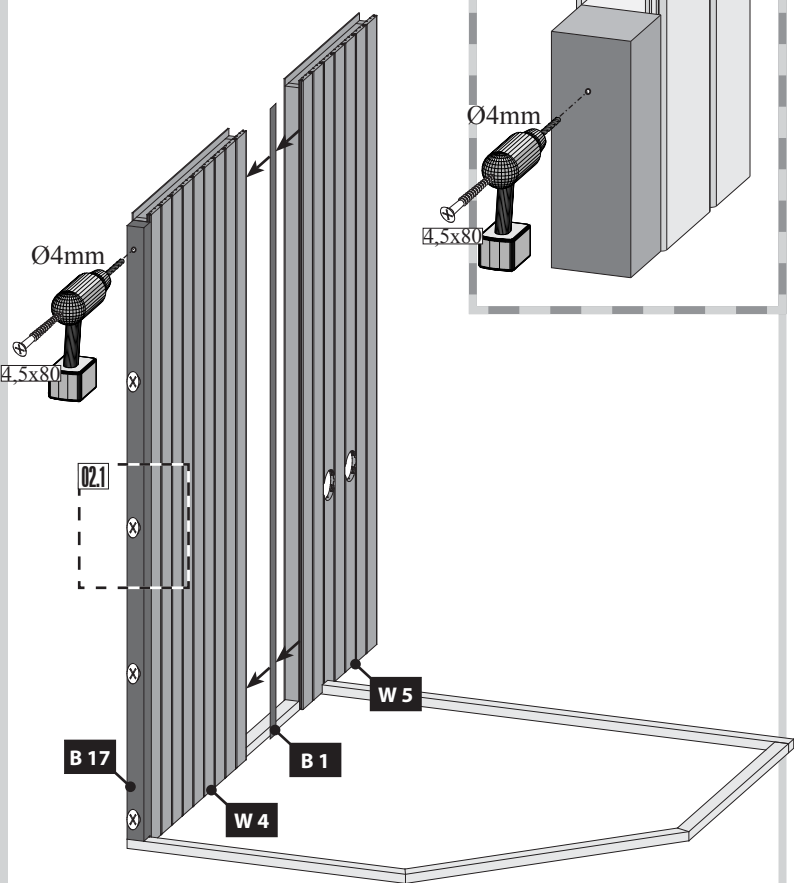
01.4



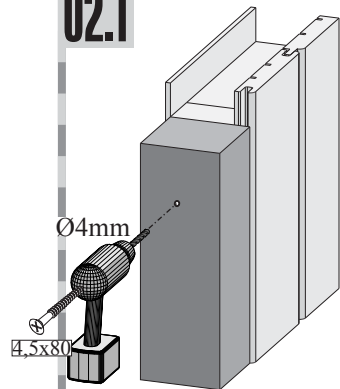
01.5



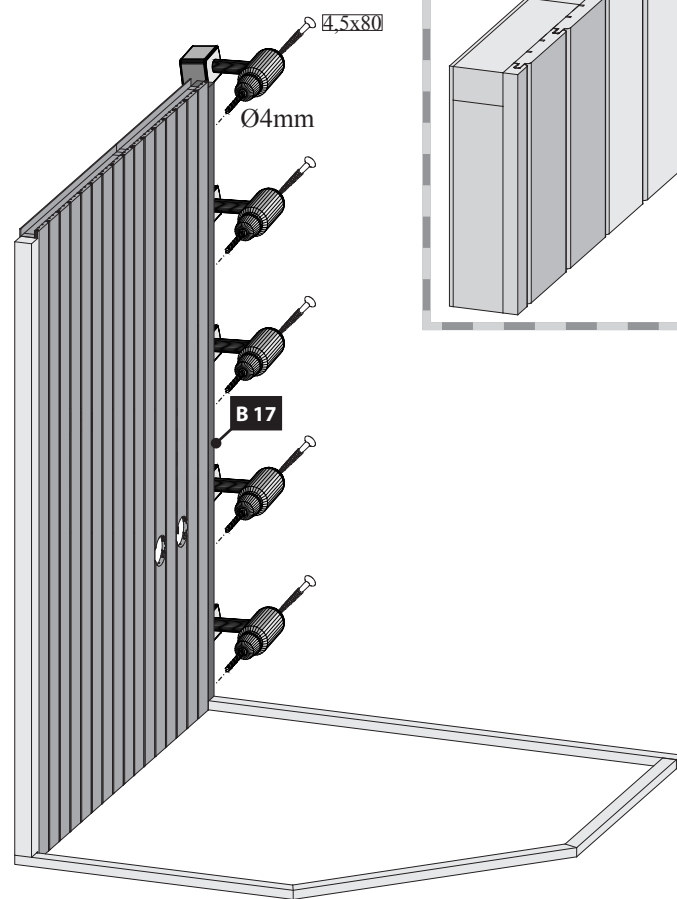
02



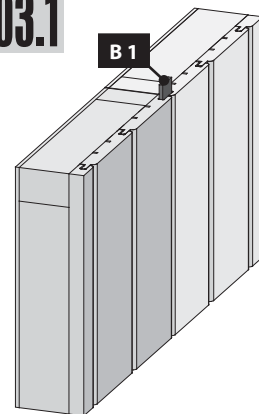
02.1



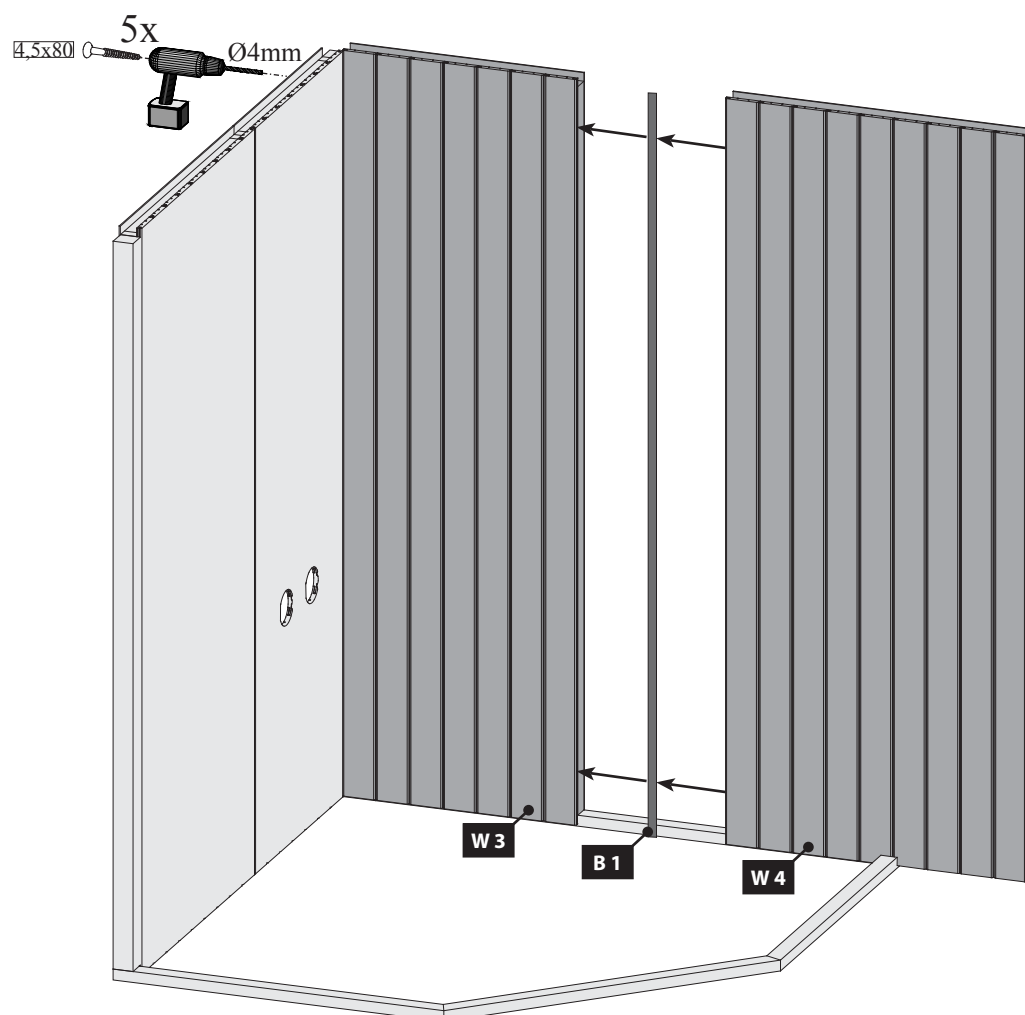
03



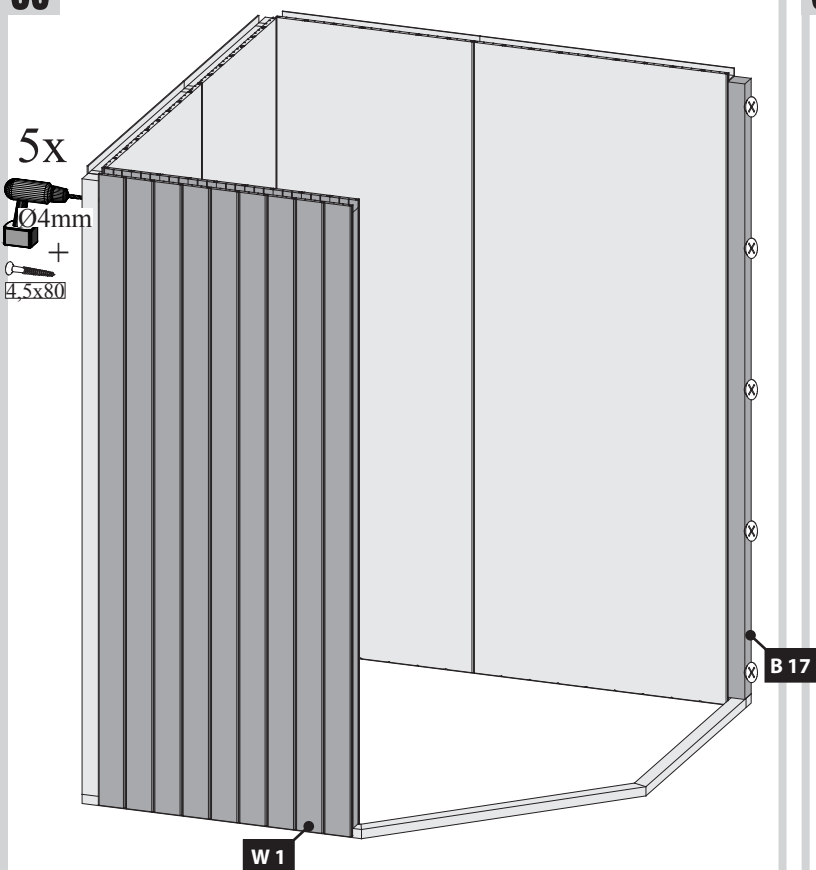
03.1



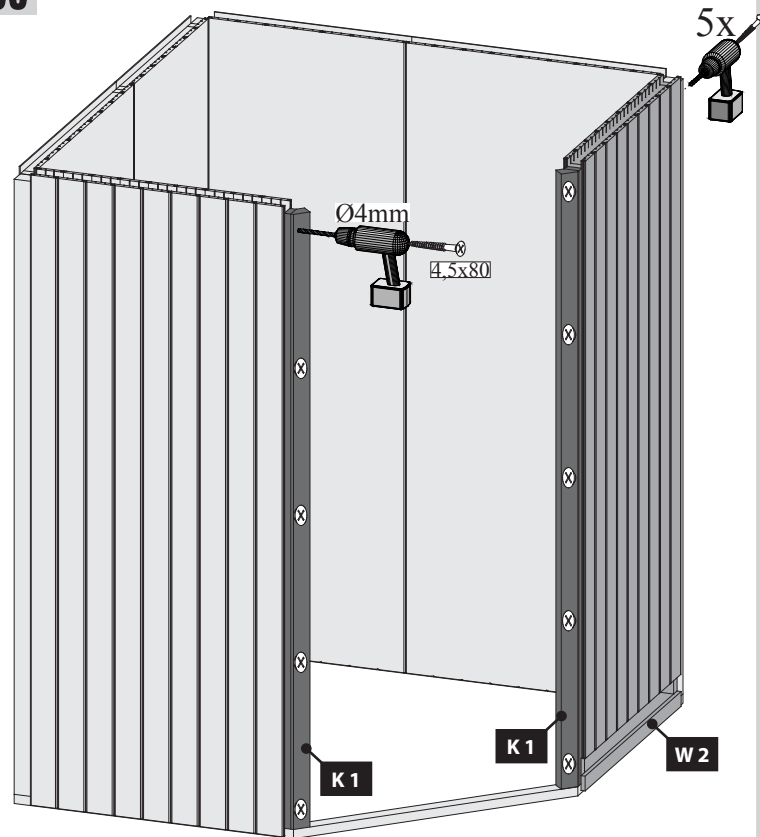
04



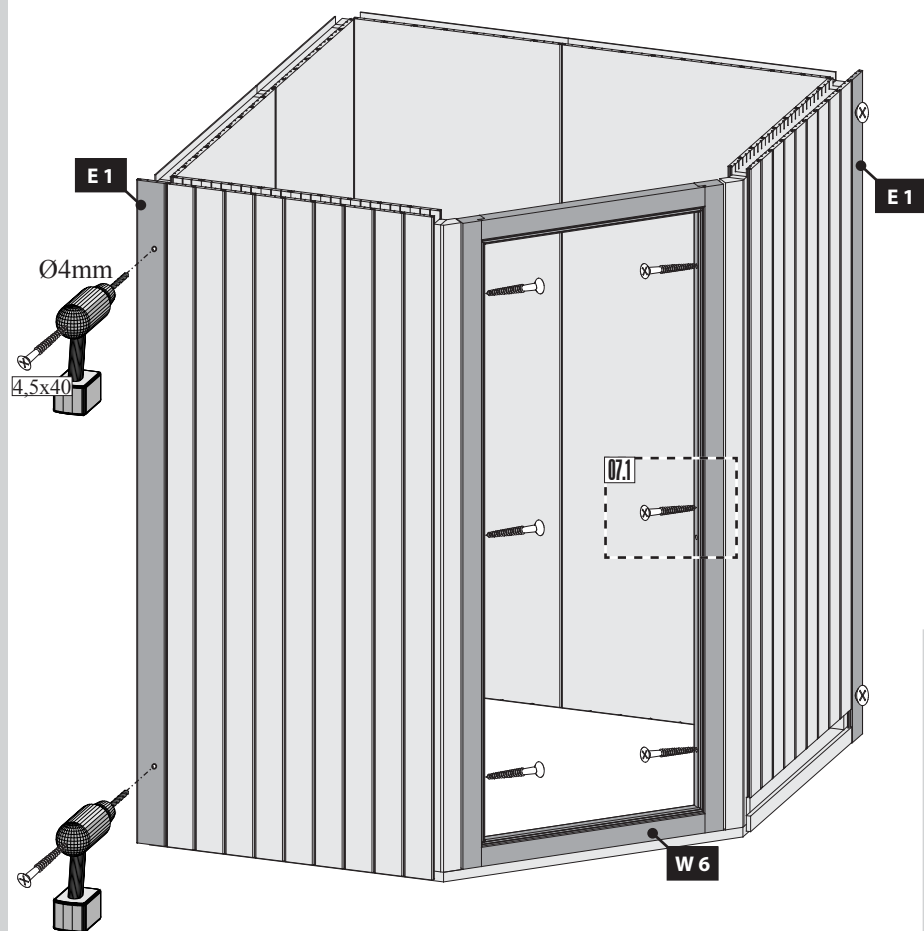
05



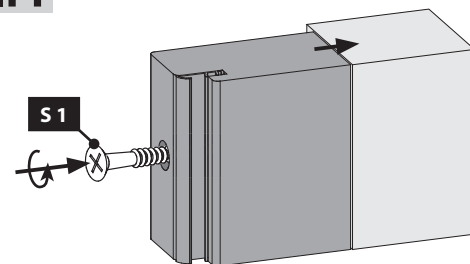
06



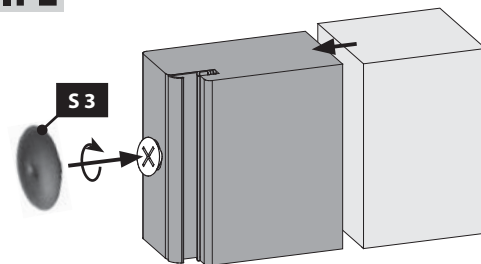
07



07.1-1



07.1-2



Einbau Glastür



Montage porte en verre



Installation of glass door



Montage van de glazen deur



Montaje de la puerta de cristal



Installazione portello di vetro

!!!

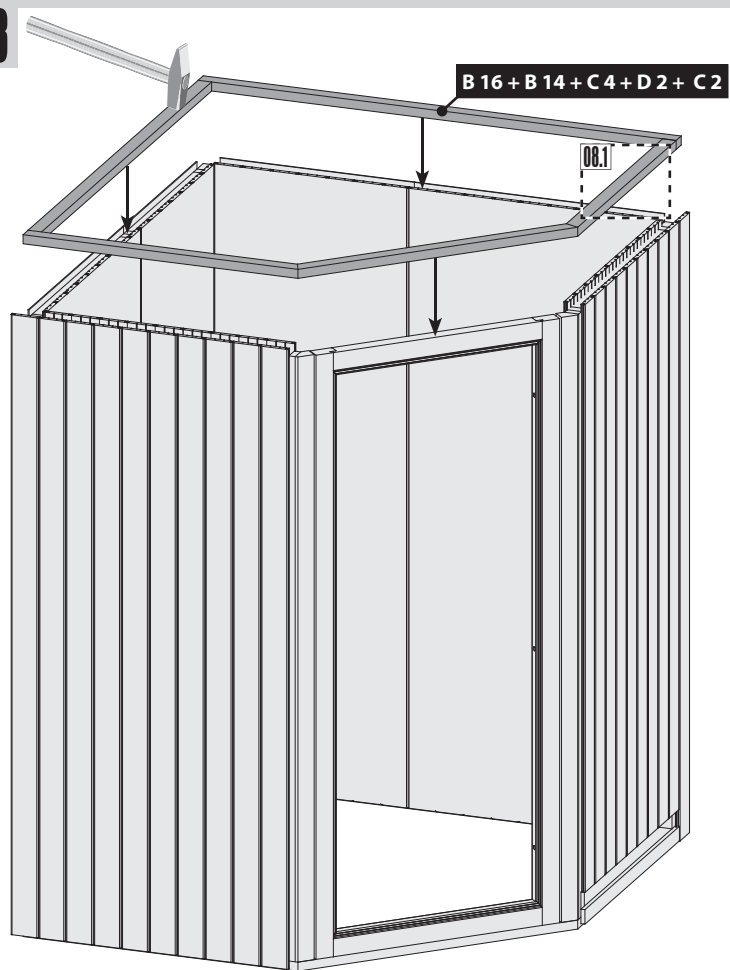
01

—

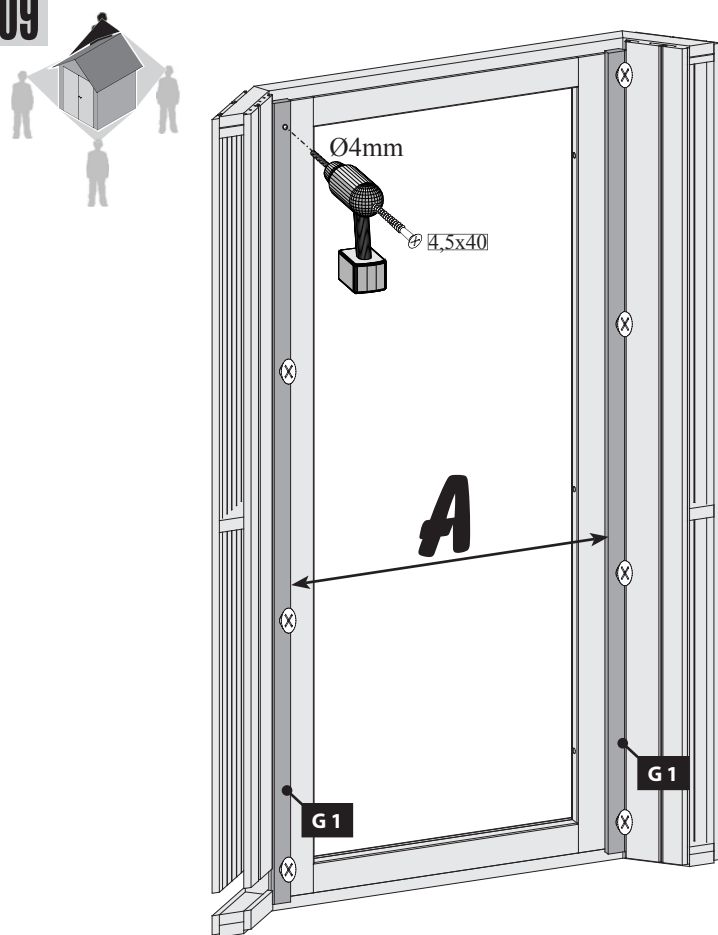
03

!!!

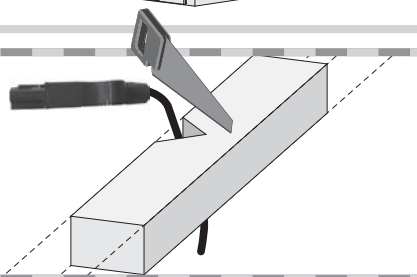
08



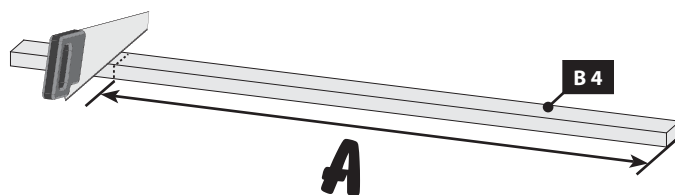
09



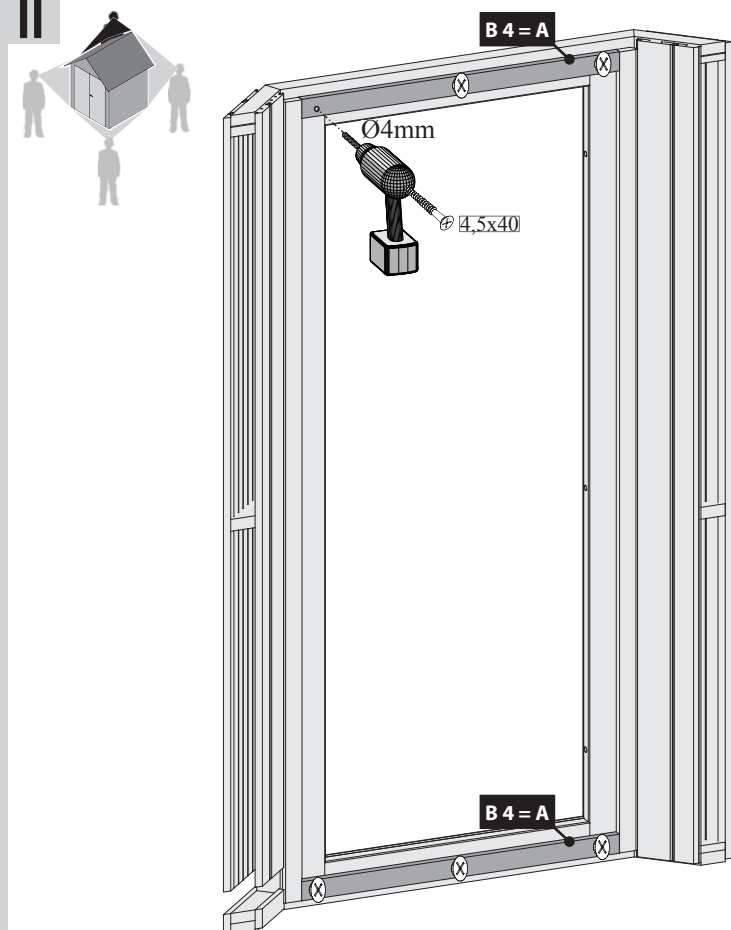
08.1



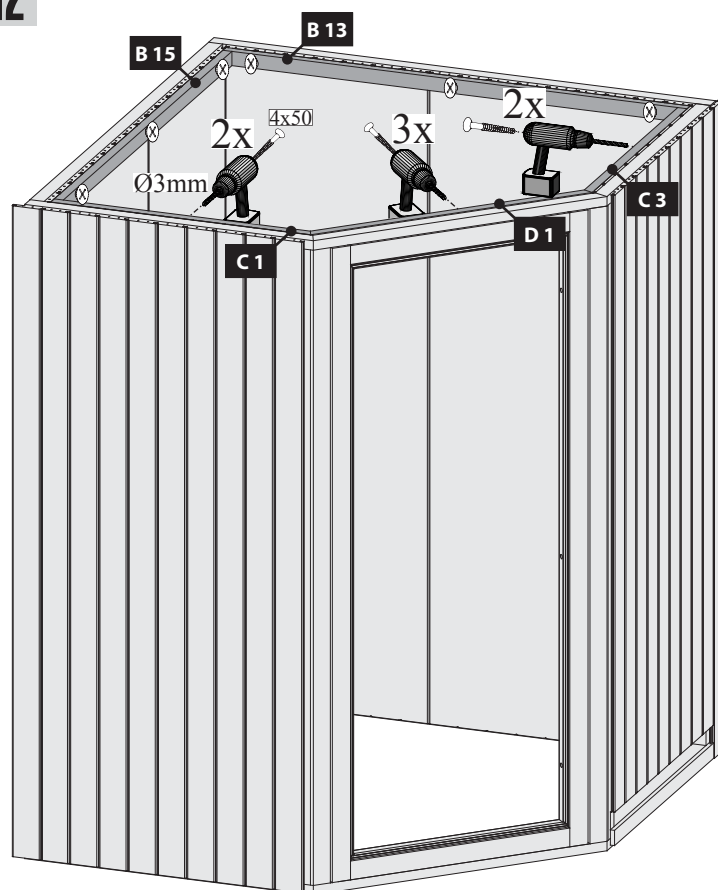
10 2x



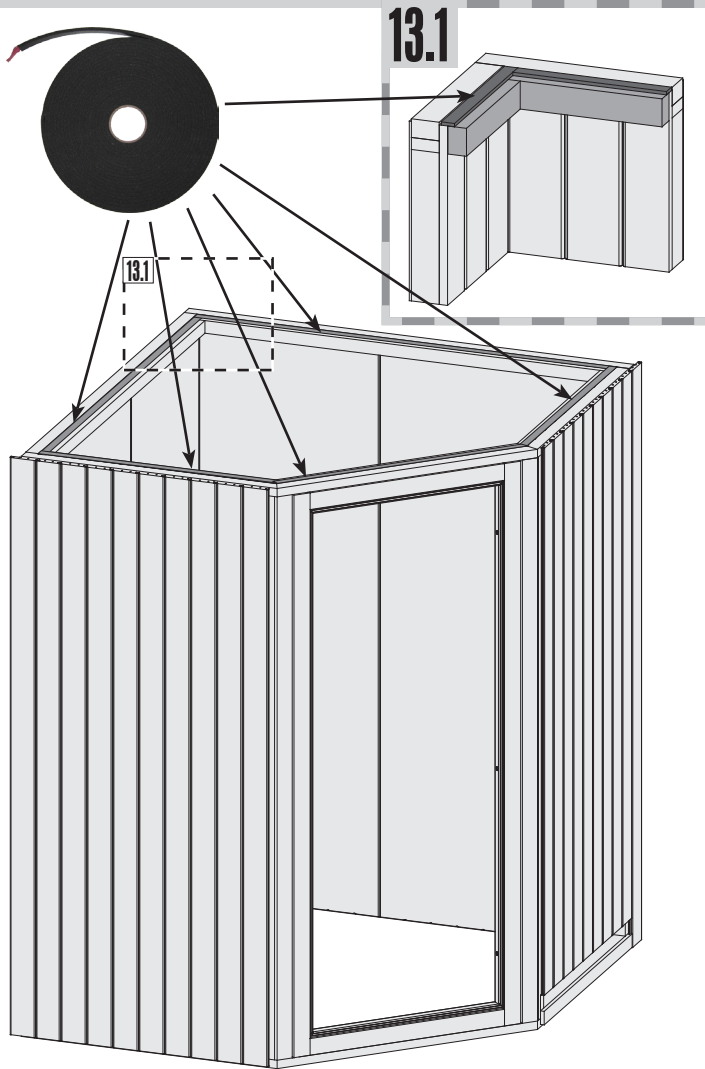
11



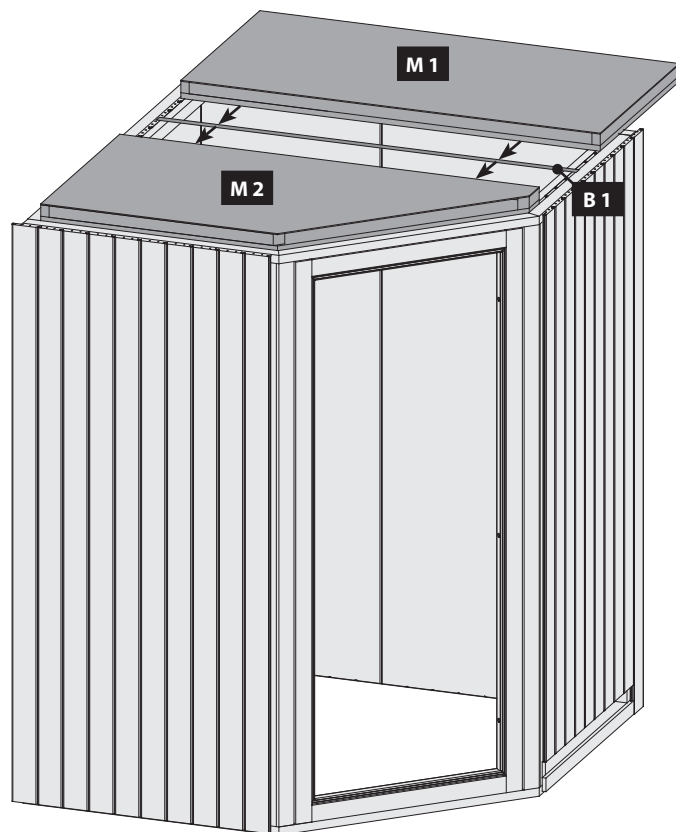
12



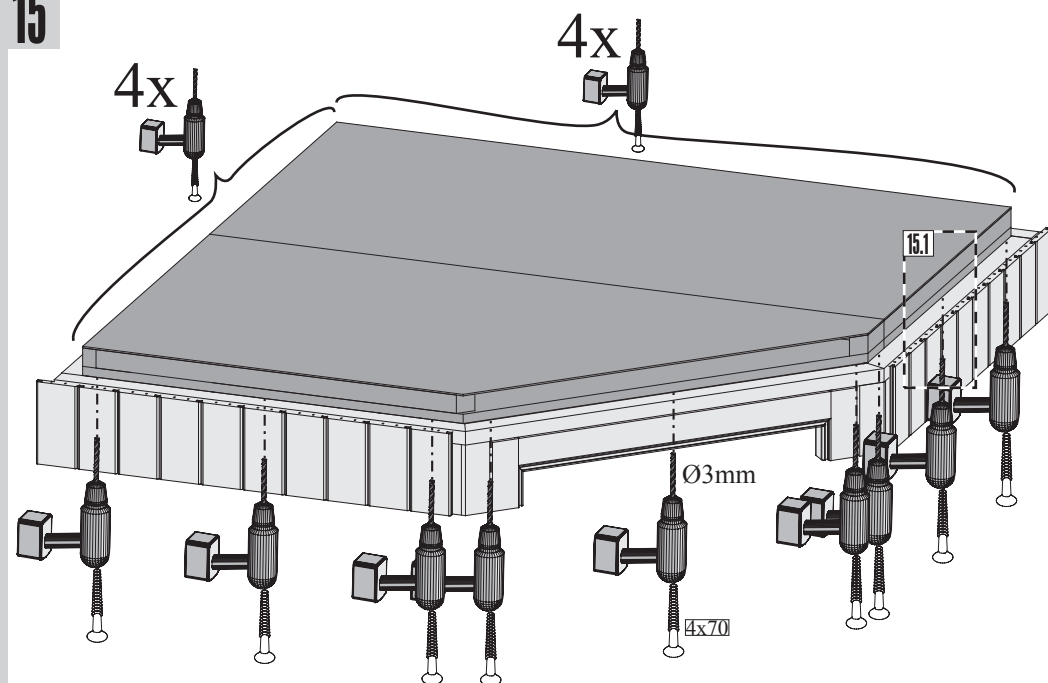
13



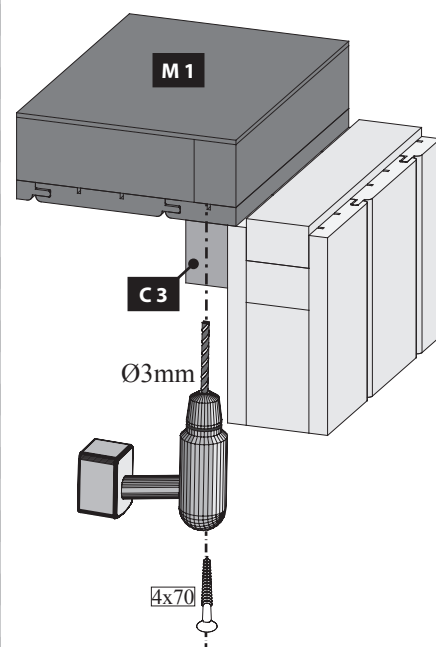
14



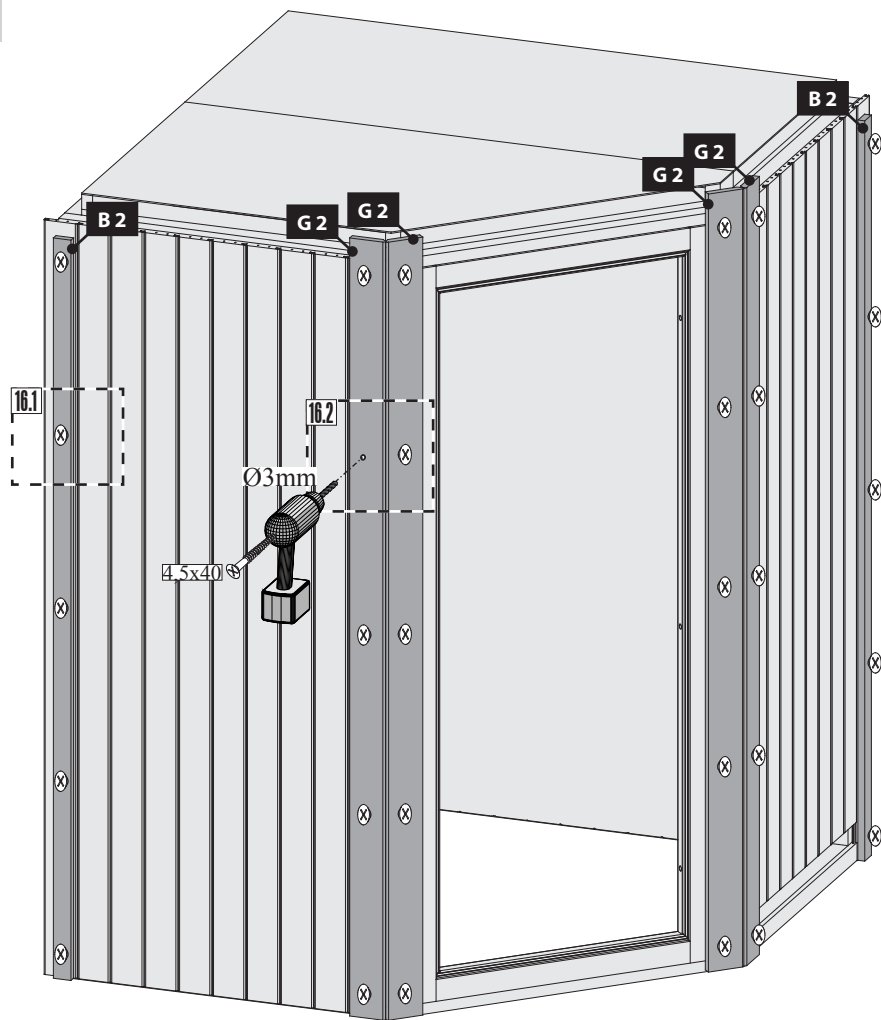
15



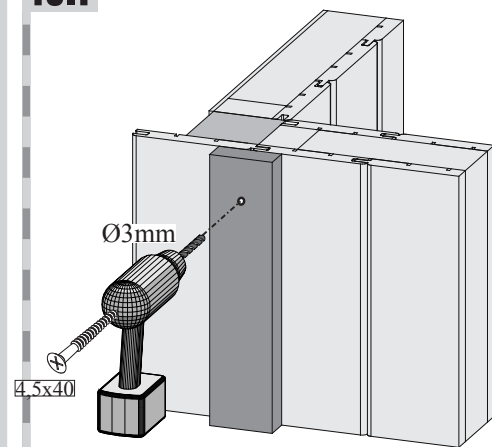
15.1



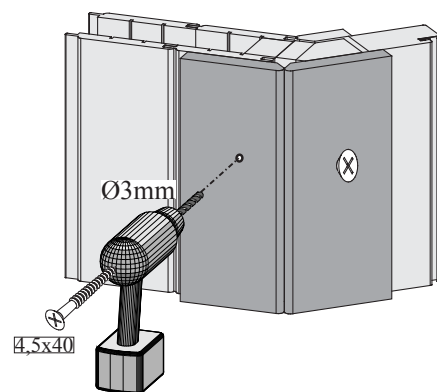
16



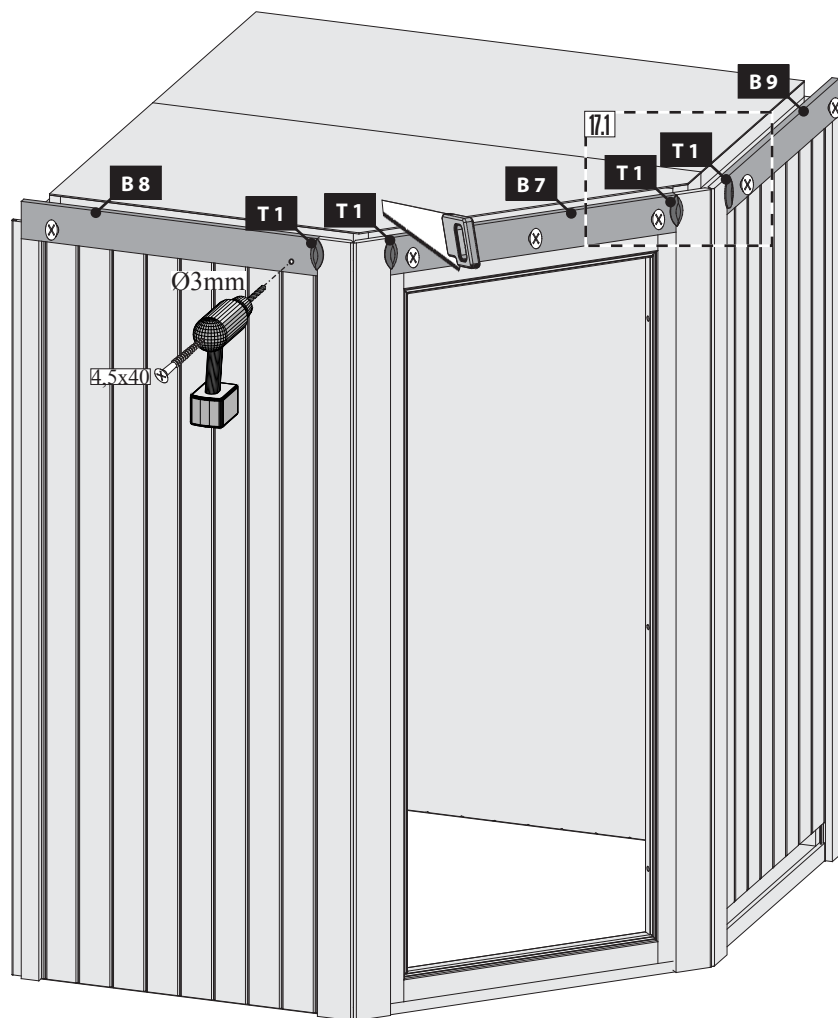
16.1



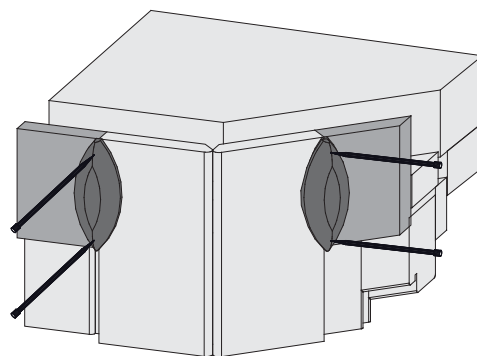
16.2



17

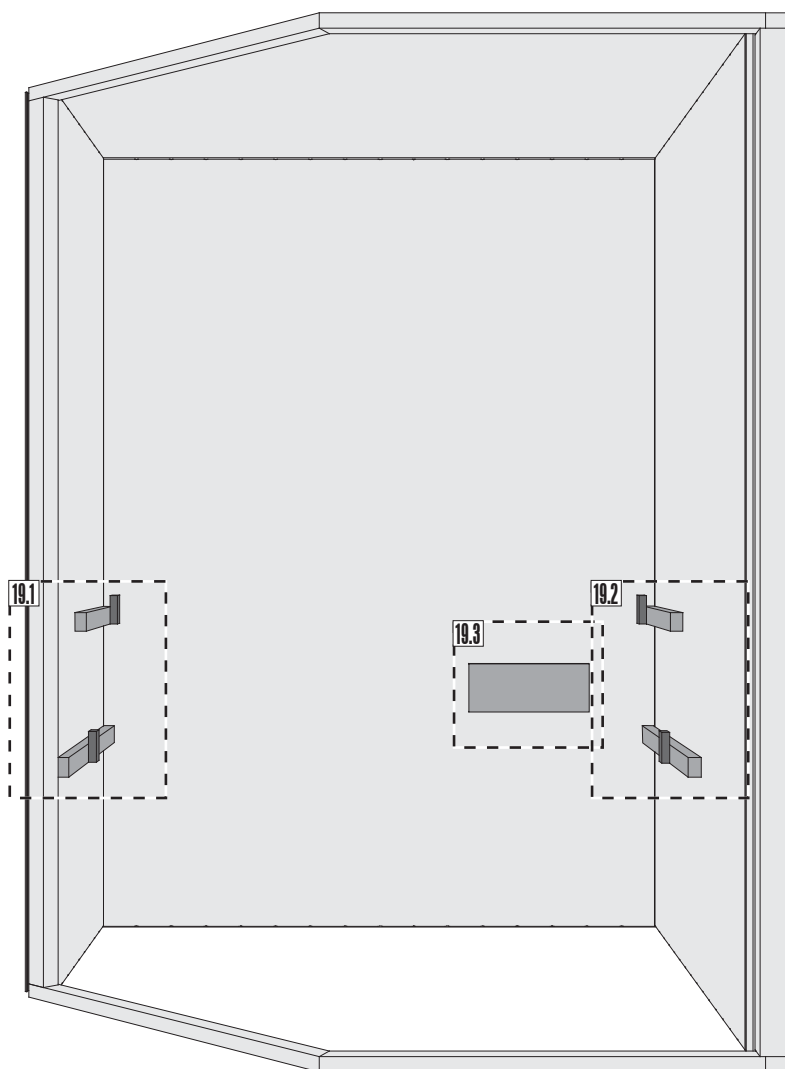


17.1

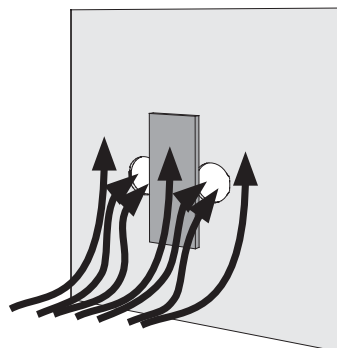
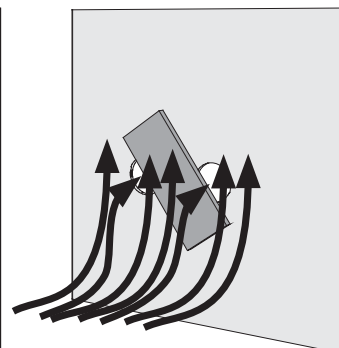
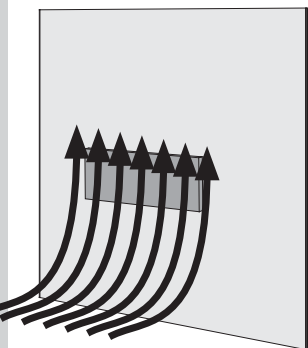
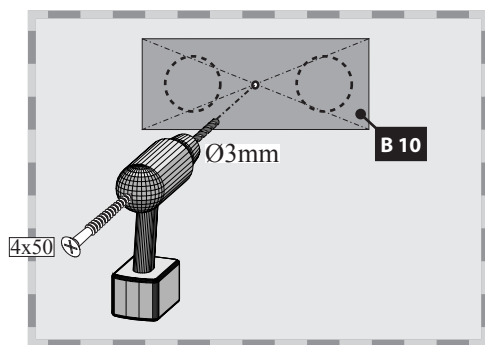


18





19.3



 Hier ist die Funktionsweise des Brettes abgebildet. Regeln Sie damit die Abluft nach Ihren eigenen Wünschen.

 Hier is de werking van het plankje afgebeeld. Regel daarmee de luchtafvoer naar eigen wens.

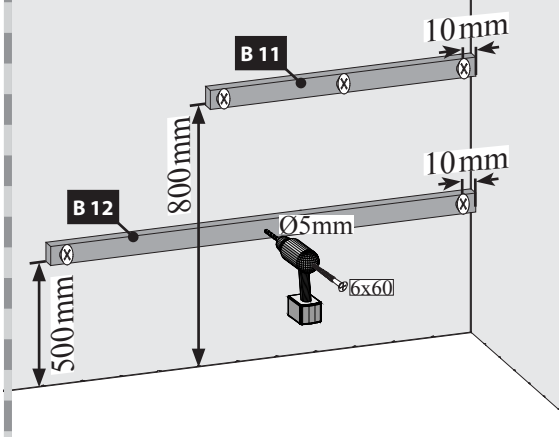
 Ceci représente le mode de fonctionnement de la planche. Avec elle, réglez l'écoulement de l'air selon vos désirs.

 Aquí está representada la forma de funcionamiento de la tabla. Regule con ello el aire de salida según sus propios deseos.

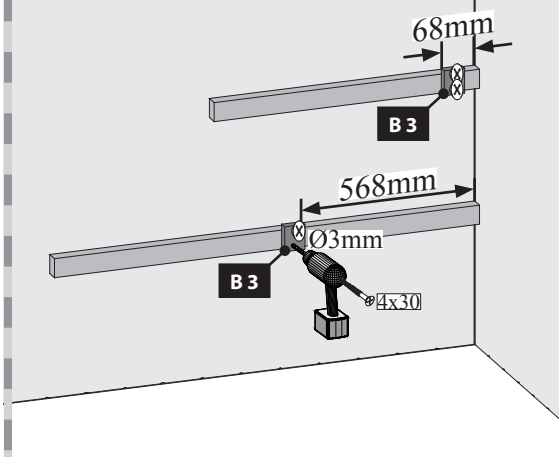
 This figure shows the functional principle of the board. Regulate the exhaust air according to your own wishes.

 Viene illustrato il principio di funzionamento della tavoletta di regolazione della ventilazione. Con essa si può regolare a piacere la ventilazione.

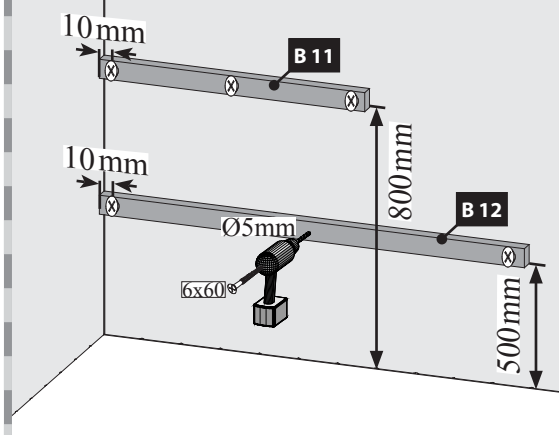
19.1-1



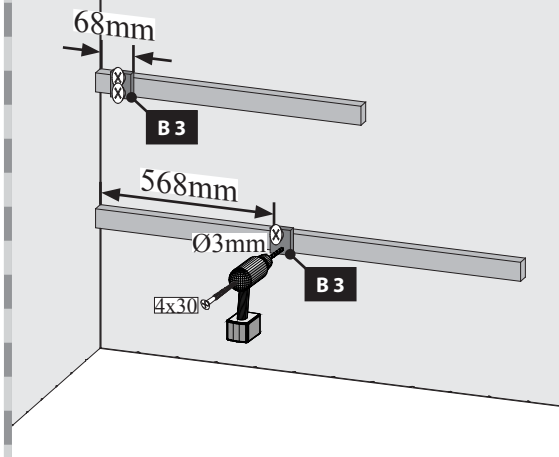
19.1-2



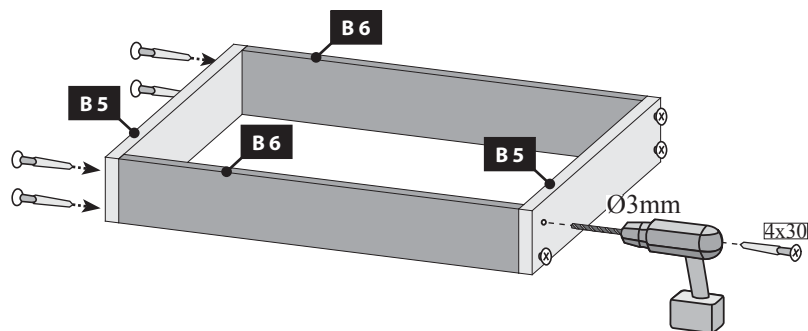
19.2-1



19.2-2

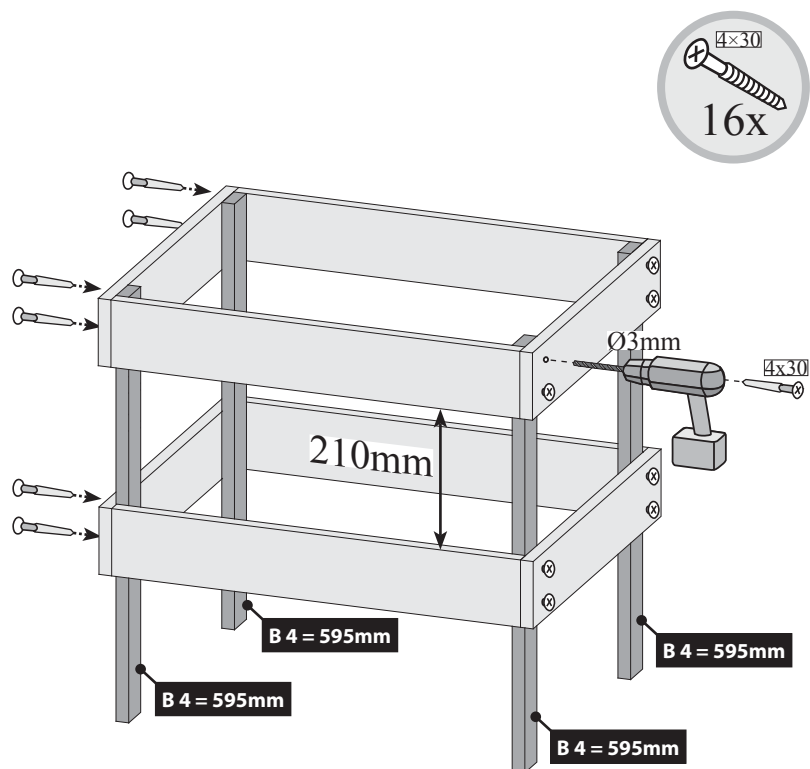
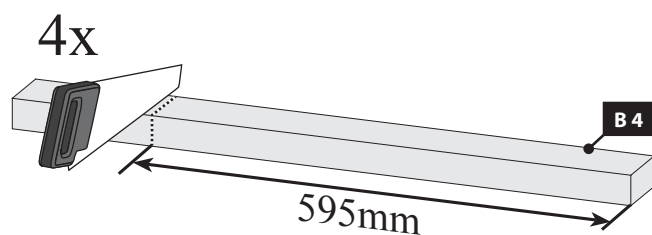


20 2x



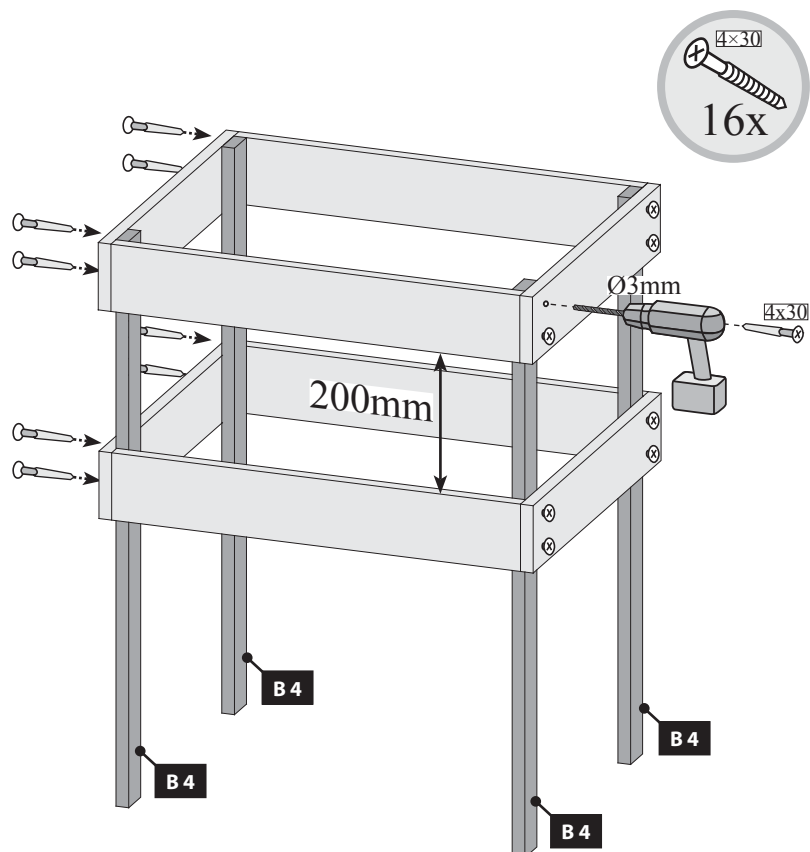
21 a

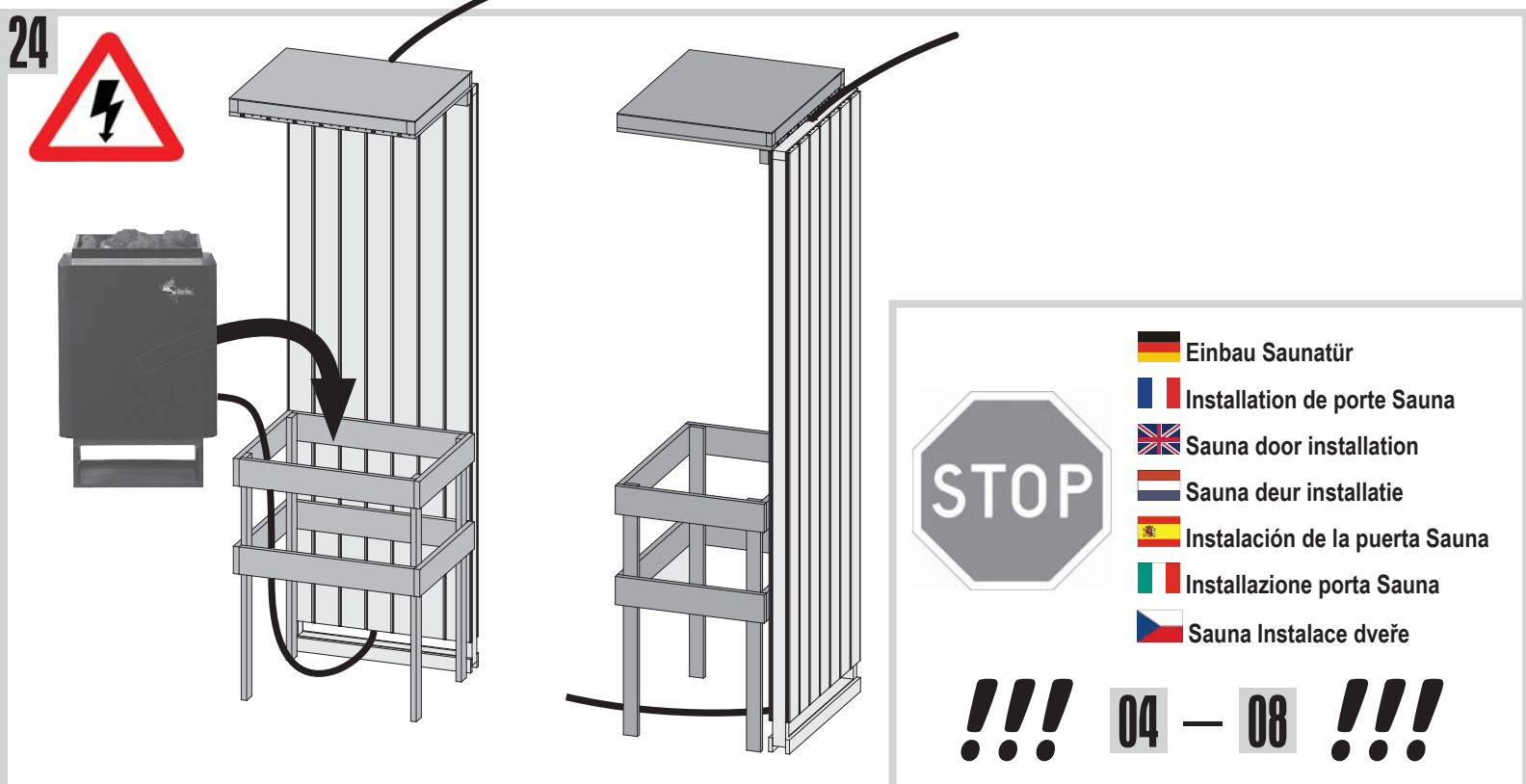
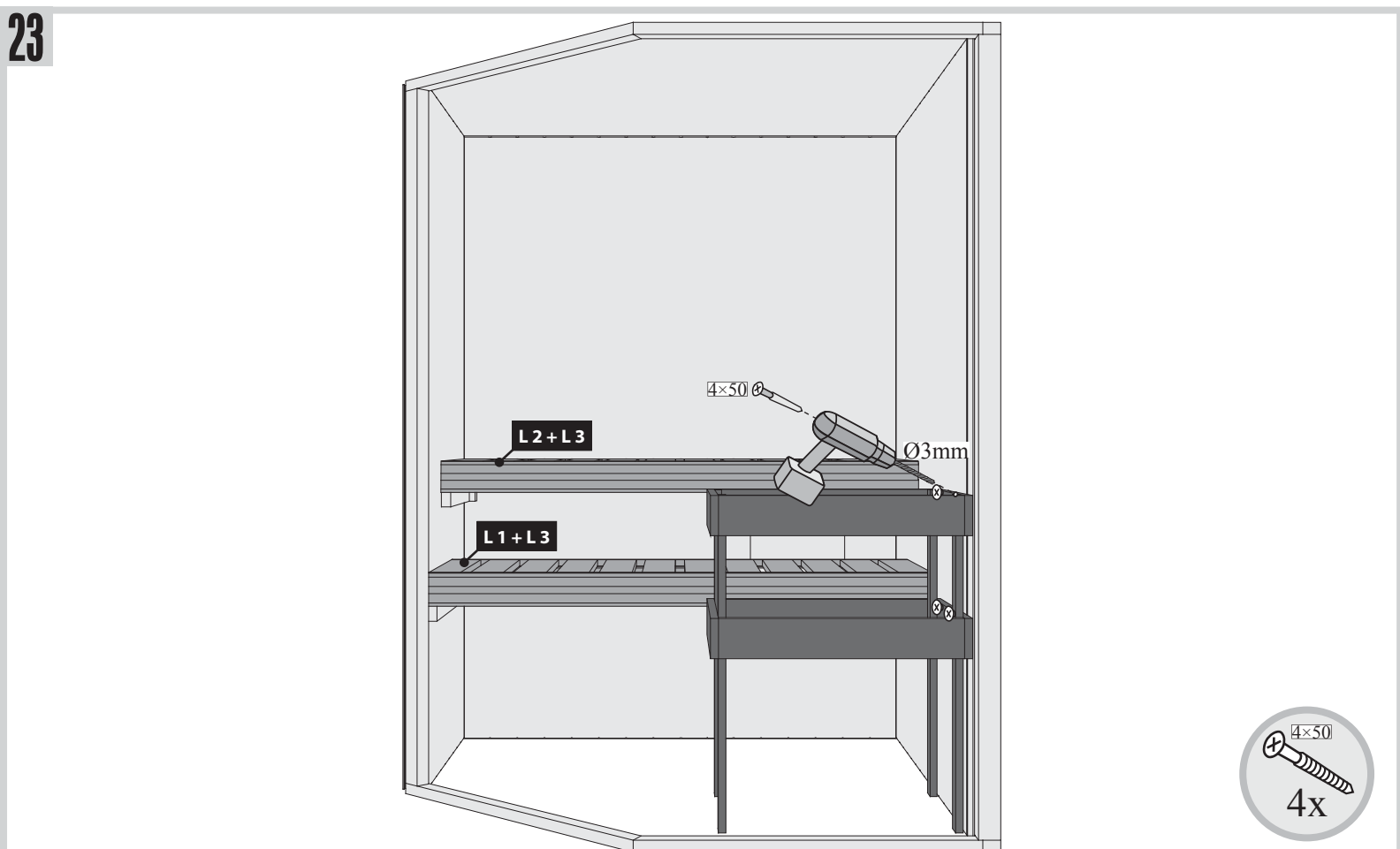
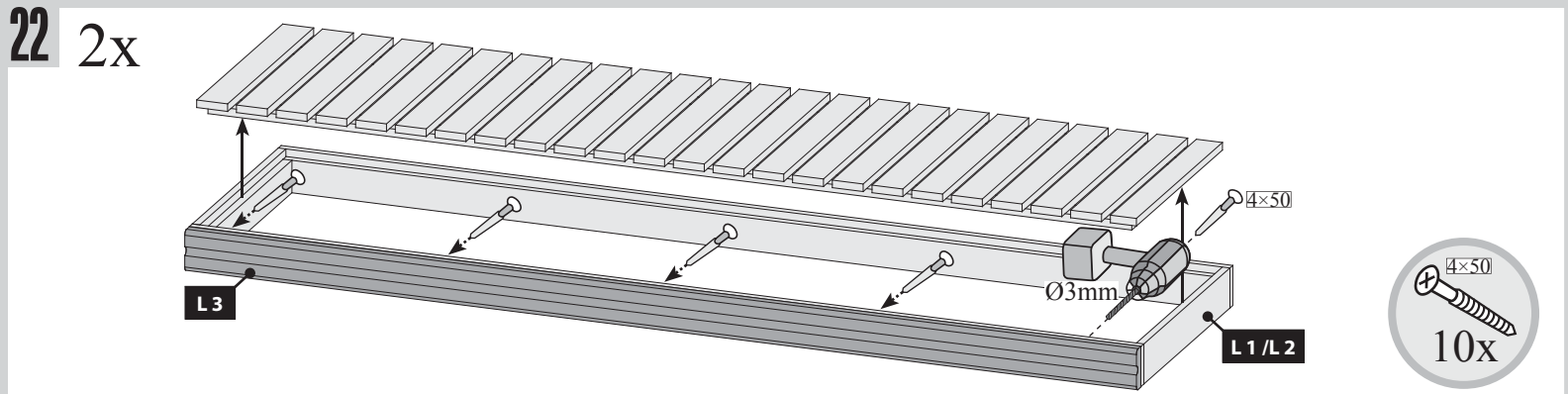
- Nur bei 9 kW-Ofen
- Seulement 9 kW chauffe
- Only 9 kW heater
- Slechts 9 kW heater
- Sólo calentador de 9 kW
- Solo riscaldamento 9 kW
- Pouze topné těleso 9 kW



21 b

- Bei allen anderen Öfen
- Pour tous les autres fours
- For all other furnaces
- Voor alle andere ovens
- Para todos los otros hornos
- Per tutti gli altri tipi di forni
- U všech ostatních pecích





 Einbau Saunatür

 Installation de porte Sauna

 Sauna door installation

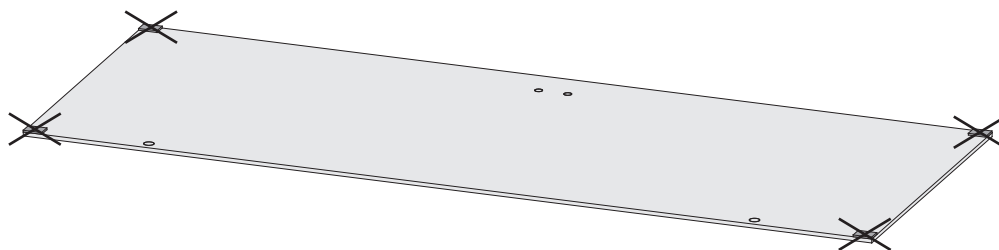
 Sauna deur installatie

 Instalación de la puerta Sauna

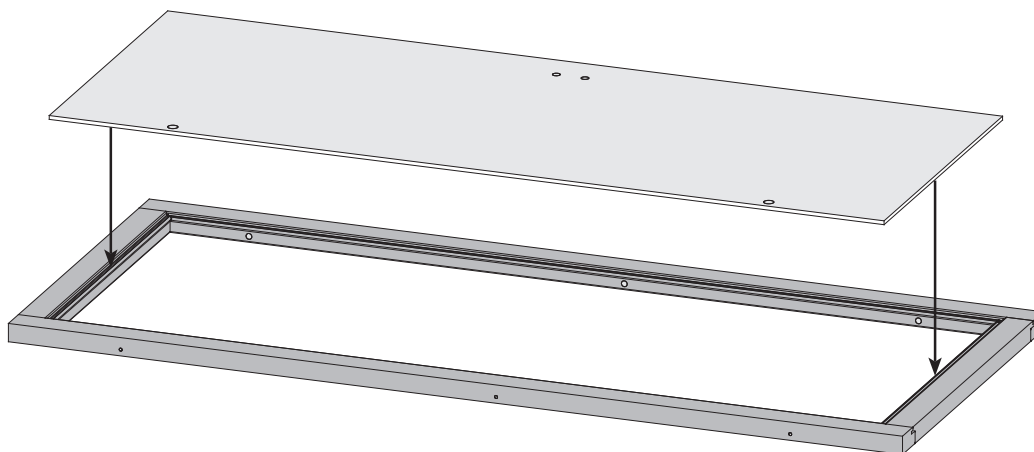
 Installazione porta Sauna

 Sauna Instalace dveře

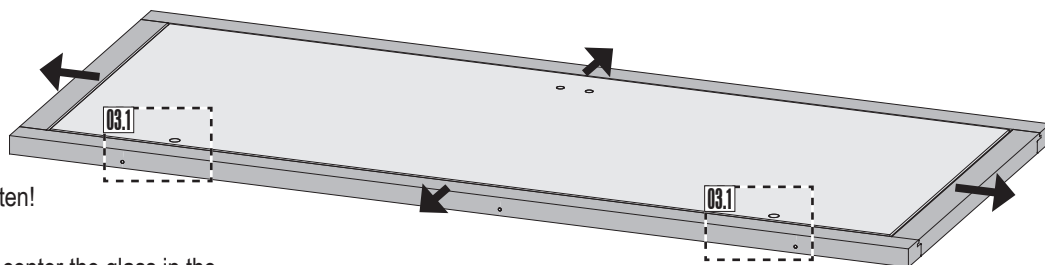
01



02



03



 Das Saunatürglas im Türrahmen ausrichten!

 Bien aligner le verre à vitre!

 To start building up the door you need to center the glass in the wooden frame!

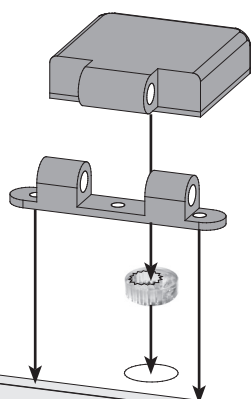
 Plaats het glas van de sauna deur in het midden van het kozijn!

 ¡Centrar la puerta de cristal dentro del marco!

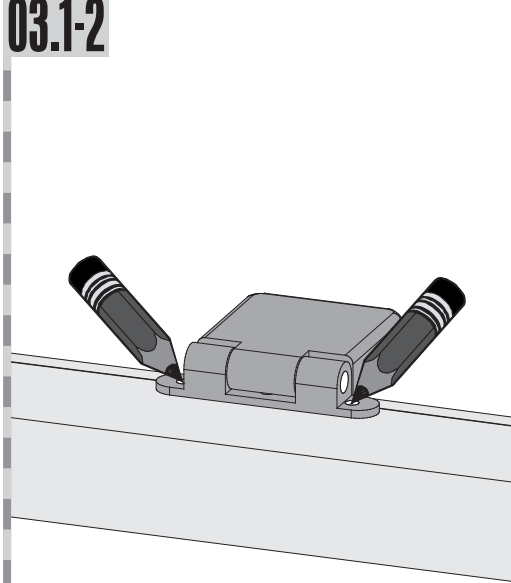
 Allineare il vetro dello sportello sauna al telaio della porta!

 Skleněná dvířka sauna v zárubně zarovnatí!

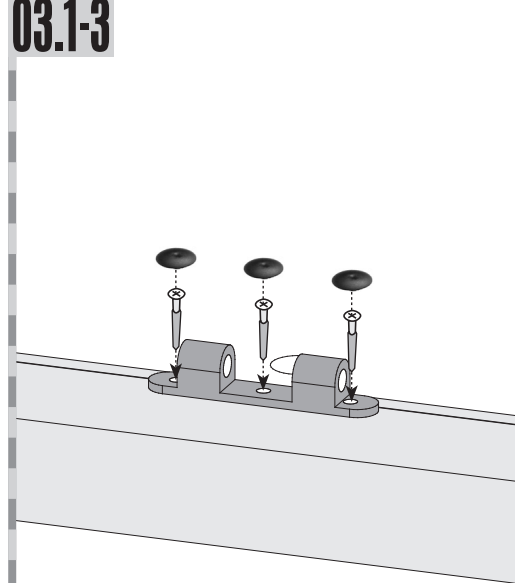
03.1-1



03.1-2



03.1-3



 Einbau Saunatür

 Sauna deur installatie

 Sauna Instalace dveře

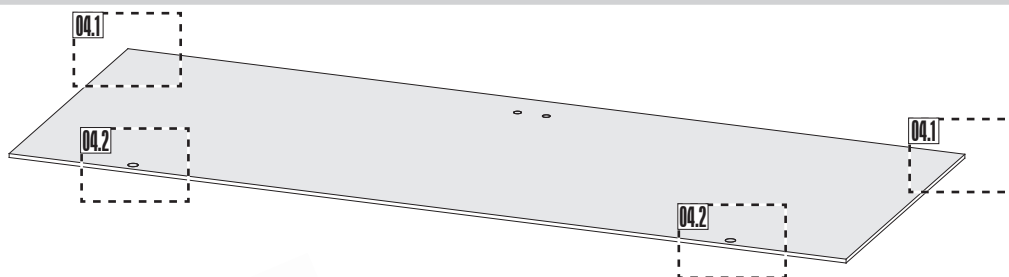
 Installation de porte Sauna

 Instalación de la puerta Sauna

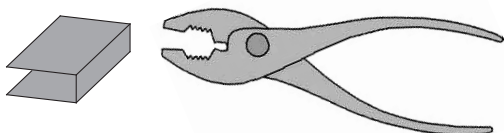
 Sauna door installation

 Installazione porta Sauna

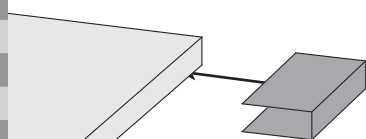
04



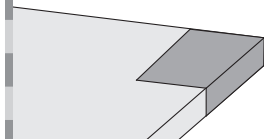
04.1-1



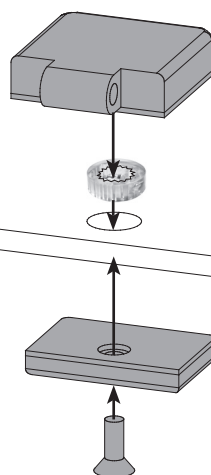
04.1-2



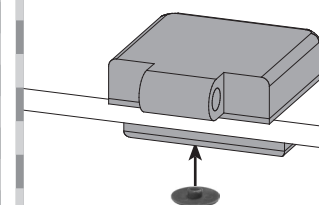
04.1-3



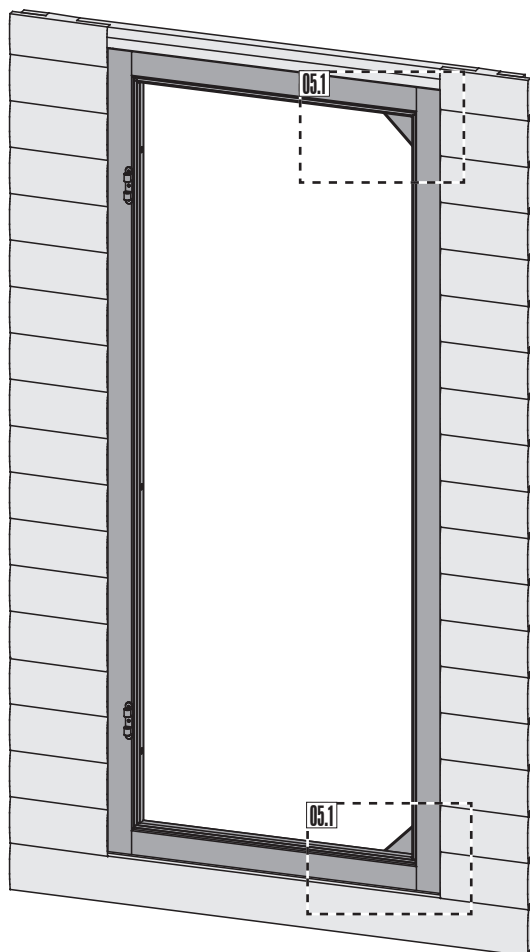
04.2-1



04.2-2



05



!!!



!!!

 Achtung: Alle Verstell-Excenter müssen in der Glasscheibe die gleiche Grundstellung haben!

 Attention: Tous les excenteurs de positionnement doivent avoir la même position de base dans la vitre!

 Attention: All adjustable eccentrics must have the same basic adjustment in the glass panel!

 Attentie: alle excentrische verstellelementen moeten in dezelfde stand in de glasplaat worden geplaatst!

 Atención: Todos los excéntricos regulables tienen que tener la misma posición base en la hoja de cristal.

 Attenzione: Tutti gli eccentrici di regolazione devono avere la stessa posizione base nella lastra di vetro!

 Poznámka: Všechny nastavovací podivínů musí mít stejný základní polohy ve skle!

05.1-1



05.1-2



 Einbau Saunatür

 Installation de porte Sauna

 Sauna door installation

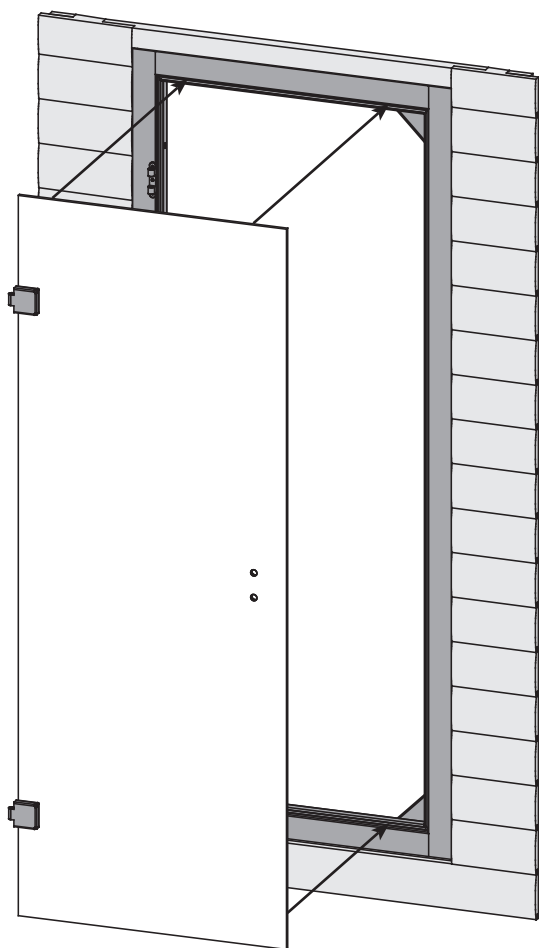
 Sauna deur installatie

 Instalación de la puerta Sauna

 Installazione porta Sauna

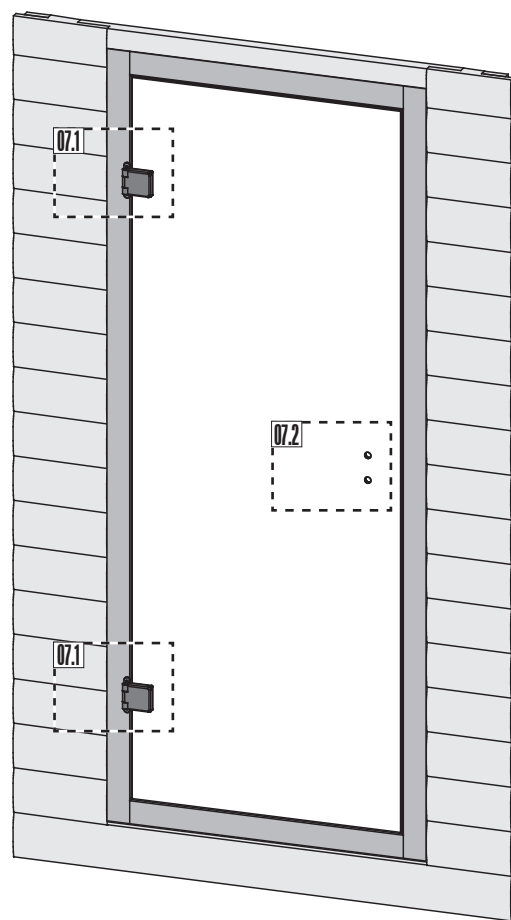
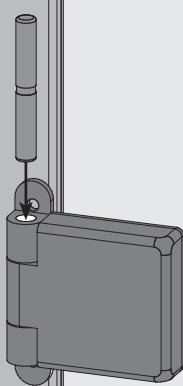
 Sauna Instalace dveře

06

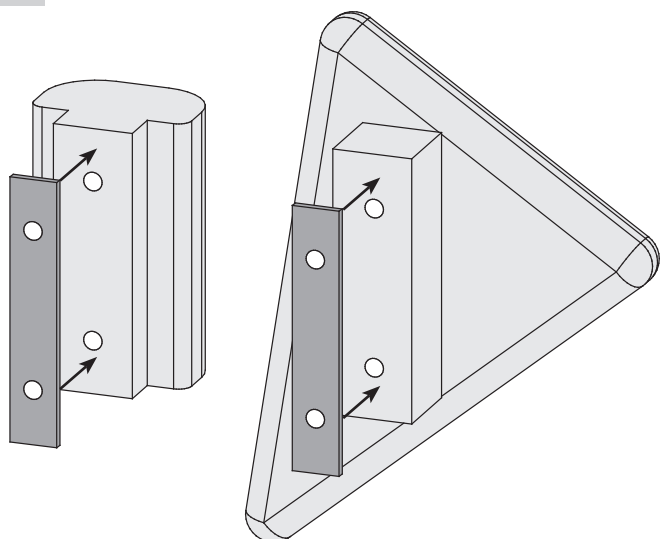


07

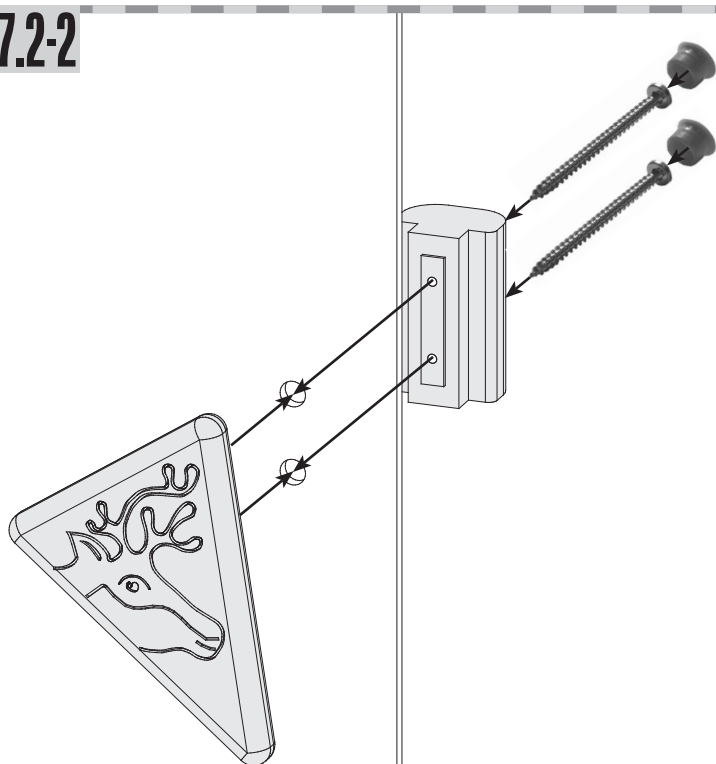
07.1



07.2-1



07.2-2



 Einbau Saunatür

 Sauna deur installatie

 Sauna Instalace dveře

 Installation de porte Sauna

 Instalación de la puerta Sauna

 Sauna door installation

 Installazione porta Sauna

08

 Seitenverstellung + Höhenverstellung

Achtung: Alle Verstell-Excenter müssen in der Glasscheibe die gleiche Grundstellung haben!

 Positionnement latéral + positionnement hauteur

Attention: Tous les excentreurs de positionnement doivent avoir la même position de base dans la vitre!

 Lateral adjustment + height adjustment

Attention: All adjustable eccentrics must have the same basic adjustment in the glass panel!

 Zijverstelling + hoogteverstelling

Attentie: alle excentrische verstelelementen moeten in dezelfde stand in de glasplaat worden geplaatst!

 Regulación lateral + regulación de la altura

Atención: Todos los excéntricos regulables tienen que tener la misma posición base en la hoja de cristal.

 Regolazione laterale + regolazione dell'altezza

Attenzione: Tutti gli eccentrici di regolazione devono avere la stessa posizione base nella lastra di vetro!

 Boční nastavení + nastavení výšky

Poznámka: Všechny nastavovací podivínů musí mít stejný základní polohy ve skle!

